

saison 07

17 sept. 2022 ↓

30 juin 2023

ville de HAUTE-MARNE Chaumont,

saisons  
culturelles  
chaumont

AU FIL DES  
SAISONS

#7

sept. — janv.

# LES MONDES IMAGI NAIRES

Entre l'Utopie — de la saison 06 — et l'Imaginaire, il n'y a qu'un pas mais tout un Monde. Ou mieux dit des Mondes : celui du fantastique, de la science-fiction, de la mythologie, là où l'excès de réel se transforme en art.

Fonction de création vitale, l'Imaginaire permet de mieux raconter la réalité, il nous offre une autre représentation du monde, il devient le révélateur nos libertés. Car « pour qu'une conscience puisse imaginer, il faut qu'elle soit libre » — JP Sartre —. Ce qui n'est pas sans rappeler le slogan de mai 68 qui invitait à mettre « l'imagination au pouvoir ». Or, dans ce « monde d'images sans imagination » qu'est le nôtre aujourd'hui, il convient de s'interroger comme le suggère Annie Le Brun, héritière du surréalisme, sur notre capacité à rêver au 21<sup>e</sup> siècle.

Pour tenter de répondre à cette question, qui aborde à elle seule des thèmes aussi divers que la création, la liberté, la folie ou encore le réel, les artistes invités tout au long de cette saison nous ouvriront les portes de leur propre imaginaire. Arts visuels, arts de rue, arts sonores et arts de l'écrit se feront donc une fois de plus l'écho de cette nouvelle thématique qui durera désormais une année scolaire pour que nos établissements culturels puissent également s'inscrire dans le rythme de nos jeunes chaumontais et que nos associations aient le temps de s'en emparer.

Suite donc de notre programmation autour des Mondes Imaginaires au prochain numéro, à paraître en février 2023. En attendant venez nombreux aux événements culturels de votre Ville.

# CONVERSATION AVEC

— exposition

## Les Mondes Suspendus de Julien Delval

→ du 17 sept. au 27 nov. 2022  
à la Chapelle de Jésuites

ouverte tous les jours de 14h à 18h30 et également de 10h à 12h30 le mercredi et samedi.  
Fermée le mardi.



↳ Peintre et illustrateur, soutenu par la galerie parisienne Daniel Maghen

depuis une dizaine d'années, Julien Delval s'est d'abord fait connaître grâce à ses jeux de société. Vous connaissez Les Aventuriers du Rail ou encore Citadelles ? Derrière les illustrations de ces jeux de plateaux se cache Julien Delval. À l'occasion de l'exposition Les Mondes Suspendus de Julien Delval, à la Chapelle des Jésuites, vous découvrirez les grands formats de l'artiste.

## Julien Delval à travers...

### une exposition

Une exposition du musée d'Orsay sans doute. Ou alors Delacroix au Louvre

### une musique

Carmina Burana composée par Carl Orff, 1936

### un film

La Belle et la Bête de Jean Cocteau, 1946

### un livre

Tigane de Guy Gavriel Kay

### une citation

« Si le monde n'a absolument aucun sens, qui nous empêche d'en inventer un »  
Alice aux pays des merveilles de Lewis Carroll, 1865

# Julien Delval

• Vous évoluez dans un univers fantastique teinté d'influences purement classiques. On pense notamment à Fragonard, pour la précision et la délicatesse de vos arbres et de vos nuages ou encore à Turner pour votre travail sur la lumière. Est-ce que ces peintres classiques vous ont inspiré au fil des années ?

Ce sont effectivement deux peintres dont l'influence est importante pour moi, mais je n'en ai eu conscience qu'il y a quelques années. Dans ma jeunesse, j'ai été influencé par beaucoup de choses, comme la bande dessinée, le cinéma, l'illustration. Maintenant, la peinture classique est une de mes plus grandes sources d'inspiration avec des peintres comme Hubert Robert, Rubens, Delacroix et celui qui m'a marqué dès l'enfance : Brueghel. Je découvre de nouveaux peintres chaque année, et ils m'apportent tous quelque chose si ce n'est que l'envie de peindre.

• On peut donc imaginer que vous êtes un visiteur assidu des musées des Beaux-arts ?

Oui, je ne rate jamais une occasion de visiter les musées. Voir les œuvres originales est toujours une grande émotion et un apprentissage. Quand je passe par Paris, je me balade souvent à Orsay et au Louvre ainsi qu'au Petit Palais. Dès que je suis à l'étranger je fonce au musée du coin, comme la National Gallery de Londres et la Tate Britain où j'ai pu passer du temps à contempler les Turner.

• Tout cela s'inscrit dans le réel, qu'en est-il de votre imaginaire ? Au premier coup d'œil, on pense immédiatement aux univers fantastiques du Seigneur des Anneaux de Tolkien ou encore aux jeux vidéo Elden Ring ou Dark Souls de Miyazaki.

Mes premières visions de chimères me viennent sans doute des gargouilles et autres sculptures vues dans les églises et les cathédrales que je visitais enfant avec mon père. Ensuite il y eu a les films comme Jason et les Argonautes, Legend, Excalibur... La bande dessinée Salammbô de Druillet m'a fasciné, par exemple, ainsi que les illustrateurs Alan Lee, Frazetta ou Mc Bride. Mais cela n'est que la partie émergée de l'iceberg, j'ai ingurgité un nombre fou d'images et d'histoires, et oui j'ai lu Tolkien ! Par contre je n'ai pas joué au jeu vidéo et ma culture de ce média est assez limitée.

• Vous avez réalisé beaucoup d'illustrations pour des jeux de société au début de votre carrière, est-ce que vous vous imaginez travailler dans l'univers des jeux vidéo ?

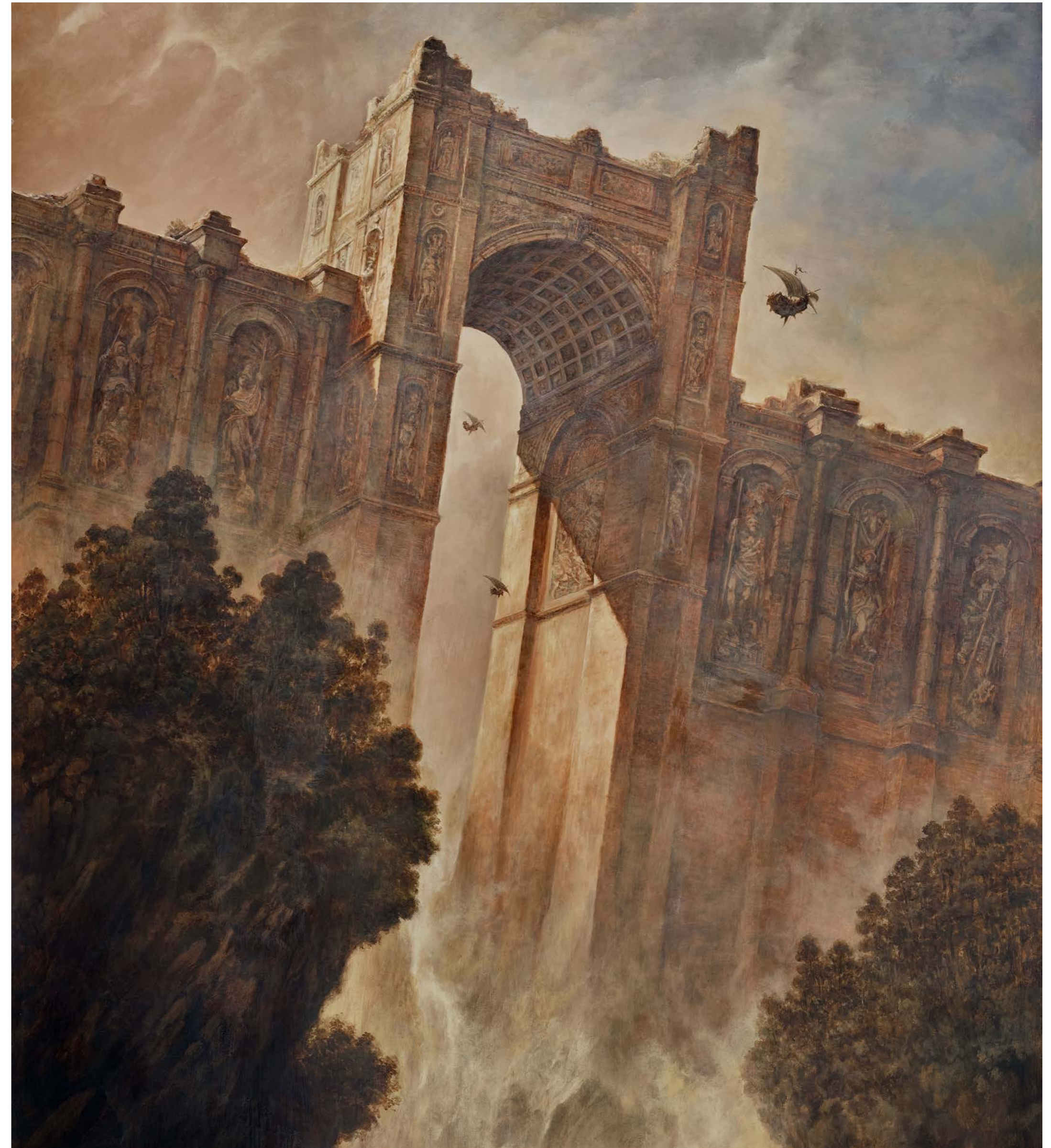
Réaliser des recherches visuelles pour un jeu vidéo est une expérience qui me tenterait mais il faudrait que l'univers soit vraiment proche du mien, que je sois vraiment impliqué dans la ligne artistique. Dans l'avenir, je souhaite continuer à faire des livres illustrés, comme ma version d'Othello de Shakespeare, qui sort bientôt, mais j'aimerais aussi explorer des domaines comme la fresque, le décor de théâtre, le cinéma d'animation et toujours la peinture, bien sûr.

↳ ENVIE DE DÉCOUVRIR LES JEUX DE SOCIÉTÉ ILLUSTRÉS PAR JULIEN DELVAL ?

Allez faire un tour dans les boutiques La Gare à Jeux et Temps Libre de Chaumont, à quelques pas de l'exposition !

« Contempler une peinture de Julien c'est voyager à travers sa poésie et son talent immense. »

OLIVIER SOUILLÉ  
de la Galerie Daniel Maghen



> La porte © Julien Delval

Comment ne pas tomber amoureux de l'Univers de Julien Delval. Chaque dessin ou peinture lui ressemble. Un mélange de romantisme, de baroque, d'épique, de contemplation, où l'homme semble bien petit, par rapport à la nature et l'architecture démesurées qui l'entourent. Contempler une peinture de Julien c'est voyager à travers sa poésie et son talent immense. Vivement sa prochaine toile, promesse d'un merveilleux

périple. Être perdu au milieu de nuages, plus grands que des montagnes, ou être à bord d'un trois mats dans une mer déchaînée d'eau et de feu... Nous spectateurs, allons devenir acteurs de cette nouvelle fresque shakespearienne, grâce aux coups de pinceaux venant droit du cœur de Julien.

OLIVIER SOUILLÉ  
de la Galerie Daniel Maghen

↳ la chapelle

# lab graphi'

## Parcours graphique dans la ville.

Pour en savoir plus ou pour vous inscrire aux ateliers rendez-vous sur [saisonsculturelleschaumont.fr/participez/parcours-graphique](http://saisonsculturelleschaumont.fr/participez/parcours-graphique)

Où en est-on? Venez rencontrer les prochains graphistes invités!

### 01

#### Atelier Baudelaire — CHAUMONT AMOUR

Avenue Carnot  
réalisation prévue à l'automne



### 02

#### Philippe Baudelocque — NADIS

Avenue Ashton  
réalisation prévue à l'automne

— fresque du marché couvert

#### L'artiste Dawal nous raconte une nouvelle histoire

↳ Animé par la créativité dès son plus jeune âge, Dawal choisit l'expression urbaine et commence à peindre à la bombe durant ses études supérieures. Autodidacte, il crée des mondes imaginaires dans une figuration libre, riche en symboles et empreints de surréalisme. Les messages qu'il véhicule, souvent chargés d'humour et d'ironie, remettent en question certaines facettes de notre société contemporaine. La technologie, le temps et l'enfance sont des thèmes récurrents dans son travail, qui se caractérise par la méticulosité des matières et des ombres, ainsi qu'un goût prononcé du détail dans un imaginaire coloré et vivant.

« J'aime penser que mes œuvres permettent de s'échapper de la réalité pour quelques instants »

DAWAL



© D-R

### 03

#### Simon Renaud — LE RÉEL S'INSCRIT DANS...

Avenue Foch  
mise en place de l'application basée sur le principe de la réalité augmentée

## ⇔ actions dans la ville

# focus sur la MJC

# 5

— festival cinématographique du lun. 14 au mar. 22 nov.

La MJC fait son cinéma

→ au Cinéma À l'Affiche



#### Discussion avec Yoan Gauvry

• Pouvez-vous nous parler de votre collaboration avec la MJC de Chaumont, et plus précisément comment vous en êtes venu à travailler sur le projet « La MJC fait son cinéma » ?

Le directeur de la MJC de Chaumont et moi-même avons noué des liens d'amitié en suivant la même formation en éducation populaire. Depuis, j'ai le privilège d'être invité régulièrement pour des événements dans votre belle ville, selon un angle récurrent : comprendre avec les participants les liens qu'il peut y avoir entre la lecture historique, archéologique et anthropologique du contexte local, et les enjeux de notre époque.

• Avez-vous eu une expérience particulière qui vous a fait vous « pencher » sur la thématique des mondes imaginaires ?

Le contexte social, culturel et économique actuel n'encourage pas à rêver, mais plutôt à se renfermer sur soi. Et pourtant il est très important de conserver un lien fort avec son imaginaire, que l'on soit enfant, jeune ou adulte! Pas simplement parce que c'est le meilleur moyen de ne pas broyer du noir, mais surtout pour s'ancrer dans l'espoir d'un avenir meilleur et pour puiser la force d'agir et contribuer à le créer. Développer son imaginaire, ce n'est pas démissionner de la dure réalité; c'est explorer à peu de frais l'infini des possibles.

• Est-ce que selon vous, notre faculté à imaginer, à rêver évolue avec notre époque? Puisque de nouveaux moyens, des outils d'évasion sont développés au fil des décennies?

Comme les grottes ornées de la Préhistoire nous le montrent, notre espèce a toujours cultivé des rêves, des aspirations, des croyances qu'elle sait les matérialiser sur tous les supports à sa disposition. Notre époque, si riche en industries audio-visuelles, connaît évidemment une explosion en la matière. Le cinéma s'est institué comme une véritable forge de l'imaginaire, mais nous verrons ensemble que face aux blockbusters qui nous vendent surtout de l'étourdissement, certains films nous rappellent que nous avons tous et toutes la faculté de générer nos propres imaginaires. Le temps des veillées autour du feu n'est finalement pas si loin!

• Un petit teasing sur ce qui sera proposé pendant « La MJC fait son cinéma » ?

Nous avons précisément choisi un très beau film qui parle des passerelles entre les mondes imaginaires et le nôtre, bien réel; que vous soyez enfant ou adulte, nous y dénicherons ensemble les clefs pour pousser plus loin l'exploration! Il s'agit du film d'animation *Le tablier* (2011) de Jean-François Laguionie.



© 2011 / Blue Spirit Animation / Re-Films / Blue Spirit Studio / Sinematik / France 3 Cinema / Rezo Productions

## LE MOT DU DIRECTEUR

Avec le cinéma À l'Affiche, la MJC organise depuis 2018 un temps culturel qui prend la forme d'un festival cinématographique « La MJC fait son cinéma »

La programmation 2022 s'annonce riche avec plusieurs Ciné-Asso. Le centre social Le Point Commun proposera de débattre sur le racisme après la projection du documentaire *12 regards sur le racisme au quotidien*. Le Conseil départemental d'accès au droit de la Haute-Marne (CDAD) nous invitera à comprendre l'évolution du droit autour des questions de l'environnement par la diffusion du film *Goliath*.

Une place particulière sera laissée à notre jeunesse qui cette année présentera son court métrage *Le café des lilas*, projet avec les élèves internes du lycée Charles-de-Gaulle et le réalisateur local Stéphane Maurer. Trois jeunes rappers montreront en avant-première leur clip vidéo réalisé dans le cadre du dispositif Quartier d'été 2021 soutenus et accompagnés par les associations ADPJ et Ligue de l'Enseignement. La fête de la musique sera de nouveau fêtée par la diffusion en 5.1 du moyen métrage du concert des jeunes musiciens du conservatoire et de la MJC. Il a été réalisé à l'auditorium de Chaumont par les membres du Fab Lab audio vidéo numérique de la MJC.

Il nous fallait un regard autant poétique que critique qui puisse s'adresser aux plus jeunes comme aux plus anciens d'entre nous. Un penseur de l'Éducation Populaire qui mélange pensée magique et pensée rationnelle.

Un retour sur l'histoire avec un conteur, un conférencier curieux comme il se plaît à se définir. Nous avons laissé carte blanche à Yoann Gauvry, qui nous a déjà invité l'année dernière à mieux nous définir dans notre milieu naturel en tant qu'*Homo naturalis*, pour nous proposer cette année autour d'un film d'animation ce que nous sommes fondamentalement en tant qu'*Homo sapiens*.

FABRICE MONTIGNON  
Directeur de la MJC

— salon du livre

## Nouvelle formule et nouvelles dates pour le Salon du livre de Chaumont!



© Jeremy Perrodeau - éditions 2024 / 2020

### → LE PRIX LITTÉRAIRE PETITE ENFANCE.

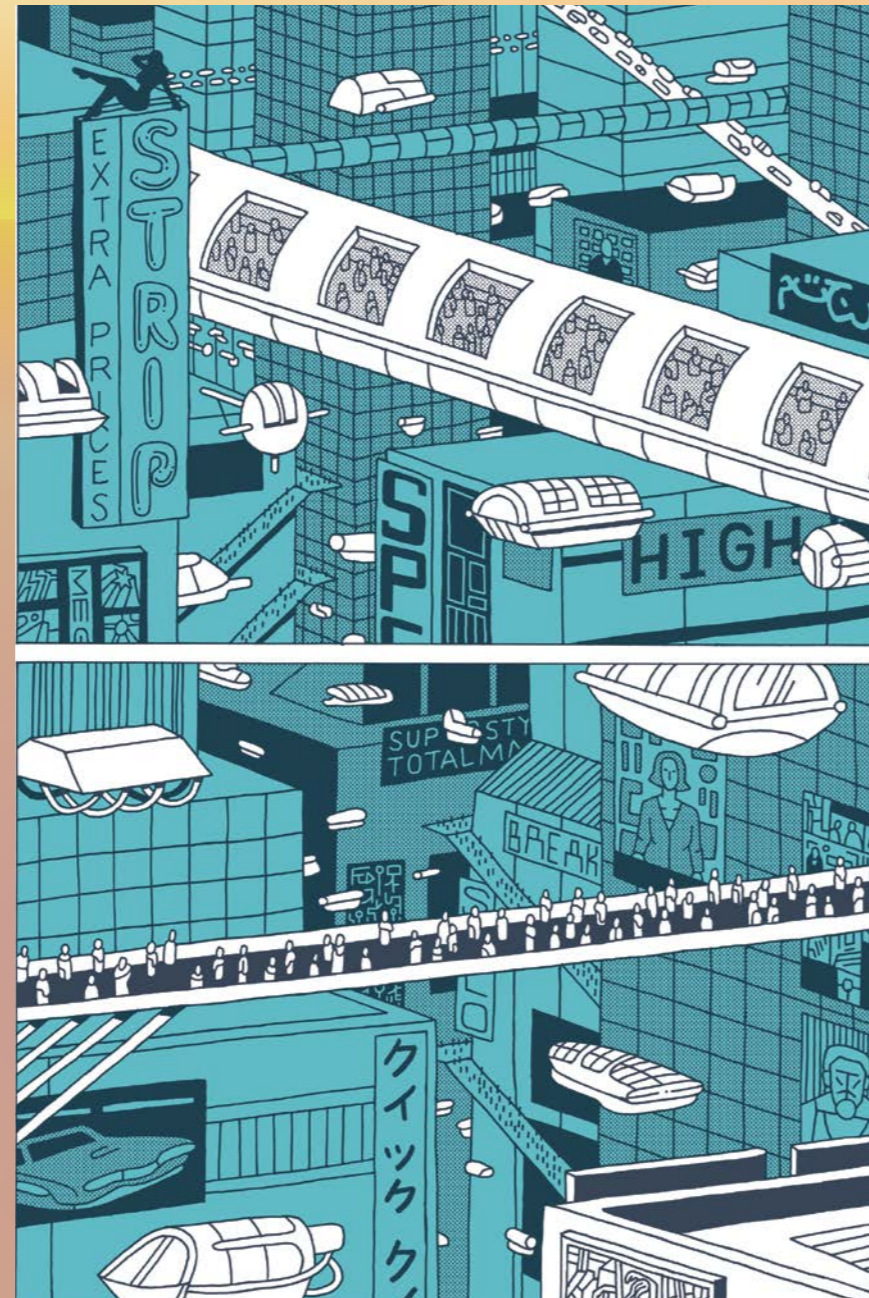
Autre nouveauté de ce salon, nos petits de moins de 3 ans seront invités à voter pour leur ouvrage préféré, accompagnés par les professionnels des structures petite enfance chaumontaises.

Le livre lauréat sera offert, lors du salon, à tous les enfants chaumontais nés en 2021!

> Plus de détails dans la prochaine édition de ce journal, à paraître courant février 2023.

→ Pour la 20<sup>e</sup> édition du Salon du livre de Chaumont, la Ville a décidé d'investir le centre-ville pour inviter les amoureux du livre à profiter de tables rondes, ateliers et rencontres qui se tiendront dans l'espace public. Ainsi place des arts, square Philippe Lebon, chapelle des Jésuites et square du Boulingrin accueilleront, du 2 au 4 juin 2023, un salon du livre printanier, promeneur et rêveur puisqu'il clôturera la saison culturelle en dédiant un temps d'échanges, de réflexion et de lectures, qui viendra compléter les actions menées tout au long de l'année par la médiathèque les silos, autour des mondes imaginaires.

Une thématique tout à fait de circonstance pour déployer également, comme tant attendu, l'axe Bande Dessinée et recevoir de jeunes auteurs émergents. L'affiche de cette 20<sup>e</sup> édition du salon du livre de Chaumont a d'ailleurs été confiée à Jérémie Perrodeau, jeune scénariste et illustrateur de BD. Une exposition inédite de son travail sera, en parallèle, présentée à la Chapelle des Jésuites, en collaboration avec les éditions strasbourgeoises 2024, et restera accrochée tout l'été, pour la plus grande joie des Chaumontais et des estivants.



© Jeremy Perrodeau - éditions 2024 / 2020

— jeune public

## Label Premières Pages pour la petite enfance

→ Savez-vous que la médiathèque s'investit depuis 22 ans en faveur du développement du livre et de la lecture en direction de la petite enfance?

Placer le livre et la lecture au cœur des habitudes de vie des 0-3 ans et promouvoir la littérature jeunesse dès le plus jeune âge sont deux enjeux majeurs au cœur des missions de votre médiathèque!

La Ville de Chaumont a sollicité le label Premières Pages auprès du Ministère de la Culture afin de valoriser tous les axes de ce travail réalisé par l'équipe de la médiathèque auprès des moins de 3 ans : racontées et dépôts de livres dans les structures petite enfance, séances bébés lecteurs et bébés numériques pour les familles à la médiathèque, collections de livres, CD, revues et mobiliers adaptés au sein de la médiathèque.

La médiathèque les silos propose également de nouvelles actions en direction des moins de 3 ans dans le cadre de cette nouvelle saison consacrée aux mondes imaginaires!

- Rendez-vous des familles une fois par mois avec Maud Eloi pour apprendre des signes de la Langue des Signes Française (LSF),
- Des après-midis lecture liberté où l'enfant choisit lui-même le livre à se faire lire par la bibliothécaire pour un moment privilégié avec ses parents,
- Un Prix littéraire petite enfance en partenariat avec les structures d'accueil de la Ville de Chaumont et une rencontre avec un auteur-illustrateur jeunesse lors de la 20<sup>e</sup> édition du Salon du livre de Chaumont,
- Sensibilisation des parents aux livres et à la lecture dans le cadre de l'action Des livres à soi,
- Aménagement d'un nouvel espace aux silos pour les tout-petits avec création d'un fonds de jeux.

Alors, vous êtes partant pour ces nouveaux rendez-vous des tous petits?

— jeux

## Une ludothèque à la médiathèque les silos

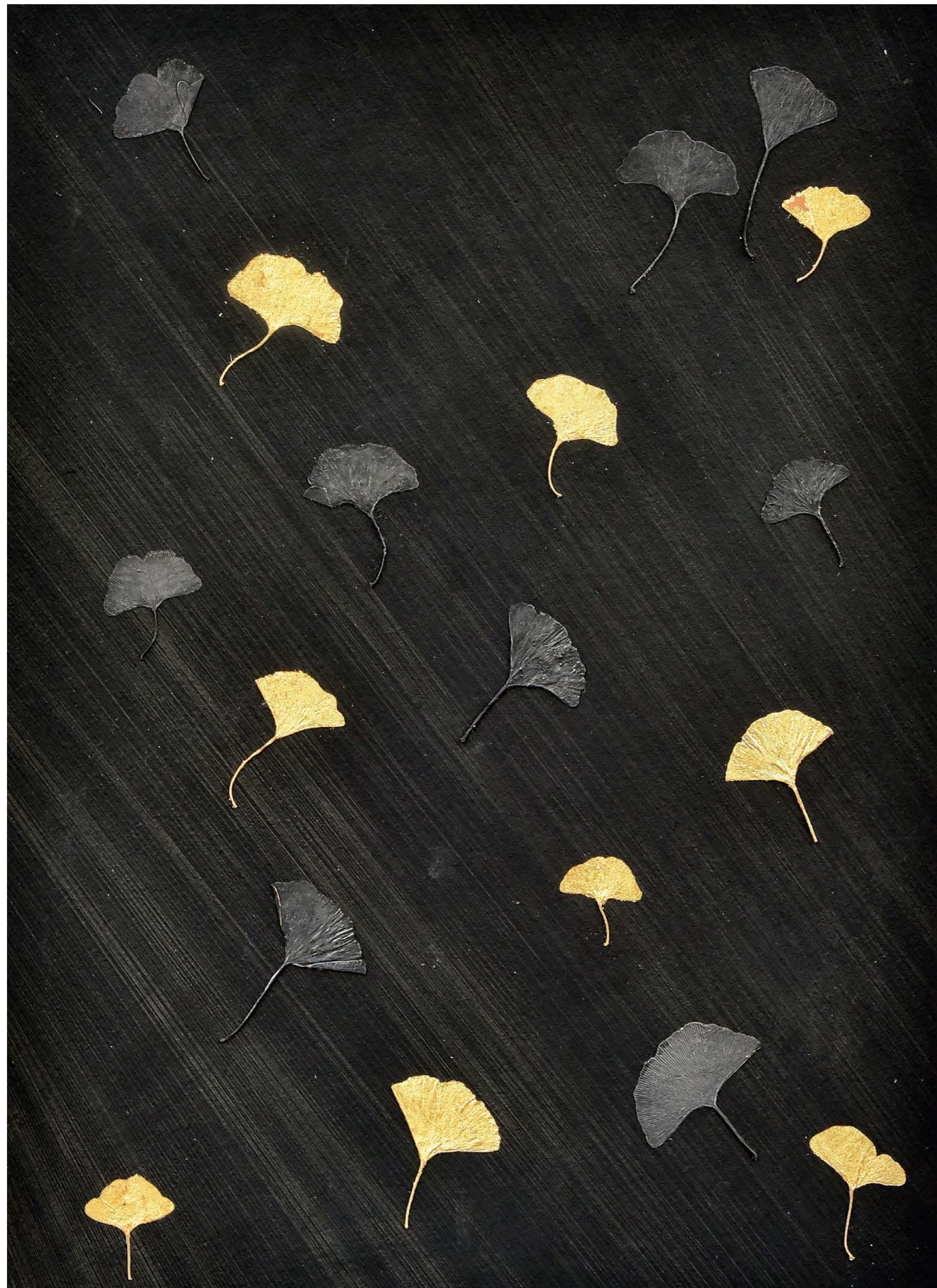
→ Depuis 2014, votre médiathèque vous propose des jeux vidéo et des jeux de société jouables sur place. Nous souhaitons désormais proposer à nos abonnés d'emprunter à domicile cette collection constituée actuellement de 38 jeux vidéo et de 46 jeux de société.

Nous aménagerons également de nouveaux espaces consacrés aux jeux lors de notre retour aux silos. Nous souhaitons désormais proposer à nos abonnés d'emprunter à domicile cette collection constituée de 38 jeux vidéo sur Wii U, 85 jeux sur Mega Drive et 21 sur Super Nintendo Entertainment System et de 99 jeux de société.

Cette ludothèque s'enrichira également de jeux créés par des artistes inspirés de l'univers littéraire d'un auteur. Des pièces uniques créées spécialement pour la médiathèque de Chaumont! C'est à Gwendoline Dulat, graphiste et designer, que nous avons confié la 1<sup>ère</sup> création. Inspirée par l'univers artistique de Jérémie Perrodeau et en particulier par sa BD *Le long des ruines* (éditions 2024, 2020), Gwendoline Dulat créera un jeu de plateau collaboratif pour les adolescents. Dans une cité-monde tentaculaire, de riches patriciens font appel à Samuel, guérisseur et mercenaire, pour sauver leur fille Rose plongée dans le coma. L'expédition proposée par Jérémie Perrodeau et le parcours ludique imaginé par Gwendoline Dulat plongeront le joueur dans un univers de science-fiction intrigant et haletant aux couleurs douces et subtiles.



© Les Trames Ordinaires



> Composition feuilles de Gingo Bilbao I, Francis Gury, 76 x 56 cm, 2021, technique mixte. © Richard Pelletier



# 9

## voyage autour du monde de Francis Gury → la chapelle



— exposition itinérante  
**L'artiste Francis Gury mis à l'honneur dans une exposition collective itinérante**

### DATES DE LA TOURNÉE EUROPÉENNE

#### Bad Nauheim

du 23 septembre au 06 novembre 2022

#### Bad Langensalza

du 12 novembre 2022 au 11 janvier 2023

#### Chaumont

du 04 mars au 16 avril 2023

#### Oostkamp

du 29 avril au 28 mai 2023

→ Artiste haut-marnais incontournable, c'est tout naturellement vers Francis Gury que la Ville de Chaumont s'est tournée pour être représentée à la « Rencontre Européenne de l'art ». Imaginée par la ville allemande de Bad Nauheim, cette exposition itinérante est proposée dans chacune des villes jumelées avec la célèbre cité thermale. Ainsi ce sont des artistes sélectionnés par chacune de ces villes qui viendront composer cette exposition collective : Barbara Heinisch (Bad Nauheim, Allemagne), Judith Unfug-Henning (Bad Langensalza, Allemagne), Pam Smart (Buxton, Angleterre), Anne Vrielinck (Oostkamp, Belgique) et Francis Gury (Chaumont, France). Présentée début mars 2023 à Chaumont, l'exposition commencera son itinérance dès ce mois de septembre, en Allemagne.

À travers ses œuvres, Francis Gury explore les matières. Il frotte, colle, gratte, écrase, brûle différents matériaux, au grès de ses idées et de ses envies. Puisant l'inspiration dans ce qui l'entoure, la nature haut-marnaise ou encore l'histoire des civilisations, Francis Gury crée ce qu'il appelle « ses petites sculptures ». En effet, il s'est fait connaître avec ses sculptures monumentales faites de bois ou de pierre. Au fil des ans, cette technique a été remplacée par le papier où l'artiste applique des matières comme des feuilles d'arbres, du brou de noix, des aiguilles de pin, des écorces de bouleau, du goudron, de l'encre de chine, du graphite ou encore de la cire. Chaque tableau est une expérience, une surprise, une découverte pour lui, puis pour le public.

— beaux-arts

### Faites le Tour d'une gravure issue des collections du musée d'art & d'histoire

→ Le premier Tour de l'œuvre de la saison sera consacré à une gravure de Claude Mellan (1598–1688), une Vierge à l'Enfant, sortie des réserves pour l'occasion. Sa technique très particulière, son goût du défi — il réalisa une tête de Christ d'une seule spirale faite au burin! —, sa fréquentation de lettrés et savants — il grava la lune après l'avoir observée à la lunette astronomique avec Pierre Gassendi pour en réaliser la carte — firent de lui le plus grand graveur français du XVII<sup>e</sup> siècle. Quatre siècles plus tard, ses tailles sinueuses particulièrement graphiques — comme le montre le détail photographié — surprennent et séduisent encore l'œil du spectateur.

> Le Tour de l'œuvre, Claude Mellan, La Vierge à l'Enfant  
 Mercredi 26 octobre à 17h au Musée d'Art et d'Histoire. Tarif : 3€

↳ les visées



> La Vierge à l'Enfant de Claude Mellan ©D—R

# Rencontre avec Olivier Cordelle

↳ Le nouveau directeur du Conservatoire de musique de Chaumont répond à nos questions.



• Comment avez-vous choisi la musique comme métier ? Quel est votre instrument de prédilection ?

La musique fait partie de moi depuis mon enfance. Le besoin de m'exprimer musicalement, le désir de transmission et la diversité qu'offre ce métier, tant côté humain que domaine professionnel, ont

été déterminants dans mon choix. De même, au-delà d'offrir à l'élève un espace de structuration et d'épanouissement intérieur, c'est toute la dynamique socio-culturelle qu'implique notre métier qui me motive ainsi que la richesse des relations qu'il favorise.

Je suis depuis toujours attiré par le violon, mon instrument depuis mon enfance ; la relation de l'archet avec la corde reste une sensation unique pour moi. Mais je pratique aussi depuis un certain temps un instrument cuivre, le tuba, pour le plaisir de sa sonorité grave et ronde.

• Vers quel(s) style(s) musical(aux) êtes-vous attiré ?

Je n'ai pas spécialement de style de prédilection. L'univers sonore que dégage l'œuvre, la compréhension du langage musical utilisé vont davantage guider mes choix. Donc des styles musicaux assez éclectiques avec un attrait particulier pour la période début XX<sup>e</sup>, tout arts confondus ; l'intensité artistique de cette période étant fascinante.

• Avez-vous d'autres passions, en dehors de la musique ?

La relation avec la nature et notamment tout ce qui touche à l'équilibre naturel a une place importante dans ma vie. Outre mon intérêt pour les différents arts, l'architecture et ses notions de mise en œuvre m'intéressent beaucoup. Occasionnellement, je pratique le vol à voile, domaine de partage, d'entraide et également de transmission.

• Quelles sont vos relations avec les artistes en général ?

Les artistes sont pour moi les garants d'une liberté où s'affirme l'unicité de l'individu et l'expression d'une diversité de regards qui reflète le cœur de la vie sociétale. Aussi j'essaie de soutenir de différentes façons la création et de favoriser la rencontre avec eux. Outre mon engagement personnel en tant qu'artiste, cela m'a amené à différentes occasions à m'investir par exemple

en tant que technicien pour mieux comprendre les volontés artistiques proposées, ou en tant qu'accordeur spécialisé et échanger ainsi sur les objectifs et les choix envisagés.

• Avez-vous pour projet de faire venir des artistes de renom au Conservatoire de Chaumont ?

Oui, c'est important. Vous l'aurez compris, pour moi, la vie artistique est indispensable à tous et nourrit la vitalité de notre société. Ces artistes sont fédérateurs et véhiculent des valeurs partagées par le plus grand nombre. En parallèle, il est également fondamental d'offrir des regards d'artistes mettant en avant des richesses culturelles spécifiques avec des angles de vues inhabituels ; donc parfois moins connus mais tout aussi généreux et passionnants.

• Comment voyez-vous l'avenir du Conservatoire de Chaumont ?

Le Conservatoire est une structure bien ancrée dans la ville et sur le territoire par la qualité du travail effectué jusqu'alors et l'attrait qu'il représente auprès de la population. Son avenir sera dans cette continuité : un acteur de première importance pour la vie culturelle locale et pour l'ensemble de la population tous horizons sociaux confondus. Car c'est un endroit de partage et de mixité sociale par excellence.

• Parlez-nous d'une des nouveautés que vous souhaitez développer au Conservatoire ?

Il est un peu tôt pour évoquer les grandes nouveautés qui vont rapidement se faire jour au travers la rédaction du projet d'établissement qui sera bientôt amorcée en concertation avec les différents acteurs que réunit le Conservatoire.

Mais dès cette rentrée, nous allons placer l'élève davantage dans une dynamique de découverte et d'expérimentation qui s'appuiera sur une cohésion des apprentissages.

D'autre part, les propositions musicales actuelles (Pop-Rock, Jazz) sont amenées à se renforcer. Nous allons également mettre en place encore plus d'actions destinées à ouvrir les horizons culturels et personnels de nos jeunes artistes.

## > INSCRIPTIONS AU CONSERVATOIRE

C'est la rentrée, courez vous inscrire au Conservatoire de musique dès maintenant et ce jusqu'au 15 octobre !

Ouverture du secrétariat  
9h à 12h et de 14h à 18h

# musique

— concert

dim. 18 sept. → 18h30

Concert de Kalaasa

→ à la Basilique Saint-Jean-Baptiste

↳ Depuis leurs débuts en plein confinement, le duo Anthony Dupuy et Louisa Filliot explorent, testent et jonglent entre la guitare, le synthé, les effets et désormais la batterie avec l'arrivée de Lucas Terrier il y a quelques mois. Pop rock teinté d'arrangements au synthé inspirés des années 70, d'une rythmique plutôt lente et de voix mélodieuses et posées, le trio Kalaasa nous plonge dans une musique aérienne et contemplative.

Leur collaboration avec Tristan Lanchon (chanteur du groupe Pray For Humanity) les embarque dans un concept scénique centré sur l'association de la musique et la vidéo qui leur permet d'explorer et de sublimer les lieux où le groupe se produit. Trouver la parfaite réverbération pour la voix de Louisa ou pour la résonance de la batterie de Lucas, faire face à de nombreuses contraintes acoustiques, voici le défi que s'est lancé Kalaasa en jouant dans des lieux de cultes, tels que notre basilique Saint-Jean-Baptiste de Chaumont.

> Entrée libre

Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine  
Retrouvez la programmation complète de ces journées sur [saisonsculturelleschaumont.fr](http://saisonsculturelleschaumont.fr)

## > ACTU

• début 2023

— sortie du court métrage *Bullet Train* de Loïc Zimmermann

composition de la musique, travail de sound design et de foley bruitages par Kalaasa

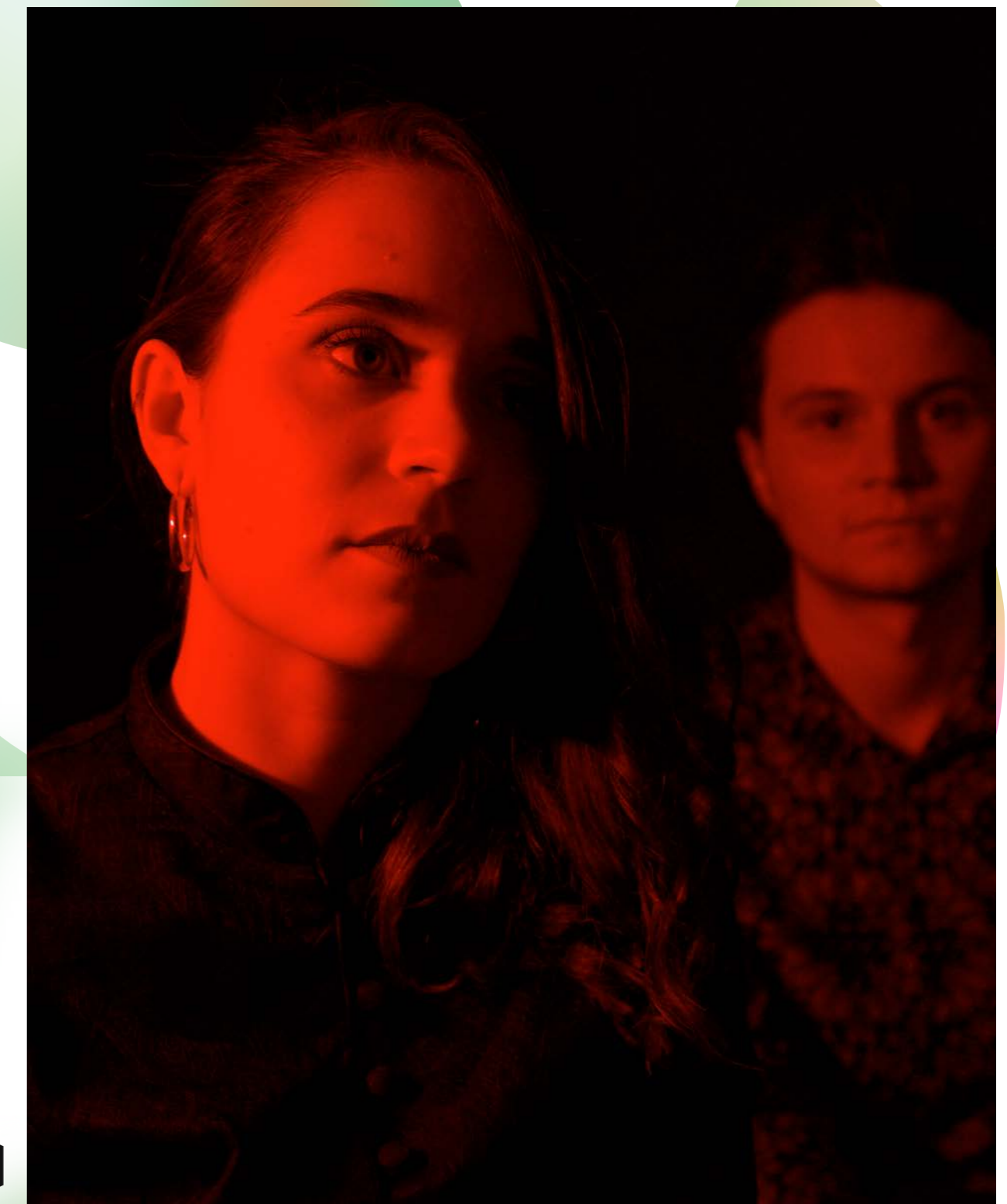
• printemps 2023

— sortie d'un deuxième EP

« Ça développe des énergies particulières de faire de la musique dans ces lieux-là »

ANTHONY DUPUY  
Co-fondateur de Kalaasa

⇔ actions dans la ville



©D-R

## SCÈNES LOCALES

Vous êtes un musicien solo ou faites partie d'un groupe de musique désireux de se produire sur une scène professionnelle dans des conditions réelles ? Vous êtes de la région Grand Est ? N'hésitez plus et participez aux scènes locales de la Ville de Chaumont ! Après ASK, Bringing You Down, Low Tech, Koem ou encore Akira et Le Sabbat, montez sur la scène du Nouveau Relax et venez faire vibrer le public chaumontais !

> Inscrivez-vous sur [saisonsculturelleschaumont.fr/participez](http://saisonsculturelleschaumont.fr/participez) rubrique « aux scènes locales » ou directement au 03 25 01 68 79  
Pour chacune des dates, trois groupes se partageront la scène.

## Scène locale #24

ven. 21 oct. → 21h

## Scène locale #25

ven. 18 nov. → 21h

↑ le conservatoire

# quand les circassiens

— cirque

sam. 24 sept. → 20h

EXIT du Cirque

Inextremiste

→ Stade Daniel Louis

Entrée libre

## SAUVE QUI PEUT

Une montgolfière, des échappés d'hôpital psychiatrique, bien qu'enfermés dans leurs camisoles, qui veulent à tous prix échapper à un monde régi par des règles strictes et implacables. Voilà, le pitch du spectacle de cirque aérien EXIT est posé! Ou plutôt suspendu, comme l'aérostat monumental de la troupe. Entre acrobaties spectaculaires et jeu burlesque, l'équipée d'artistes se joue des peurs du public et des lois de l'apesanteur.

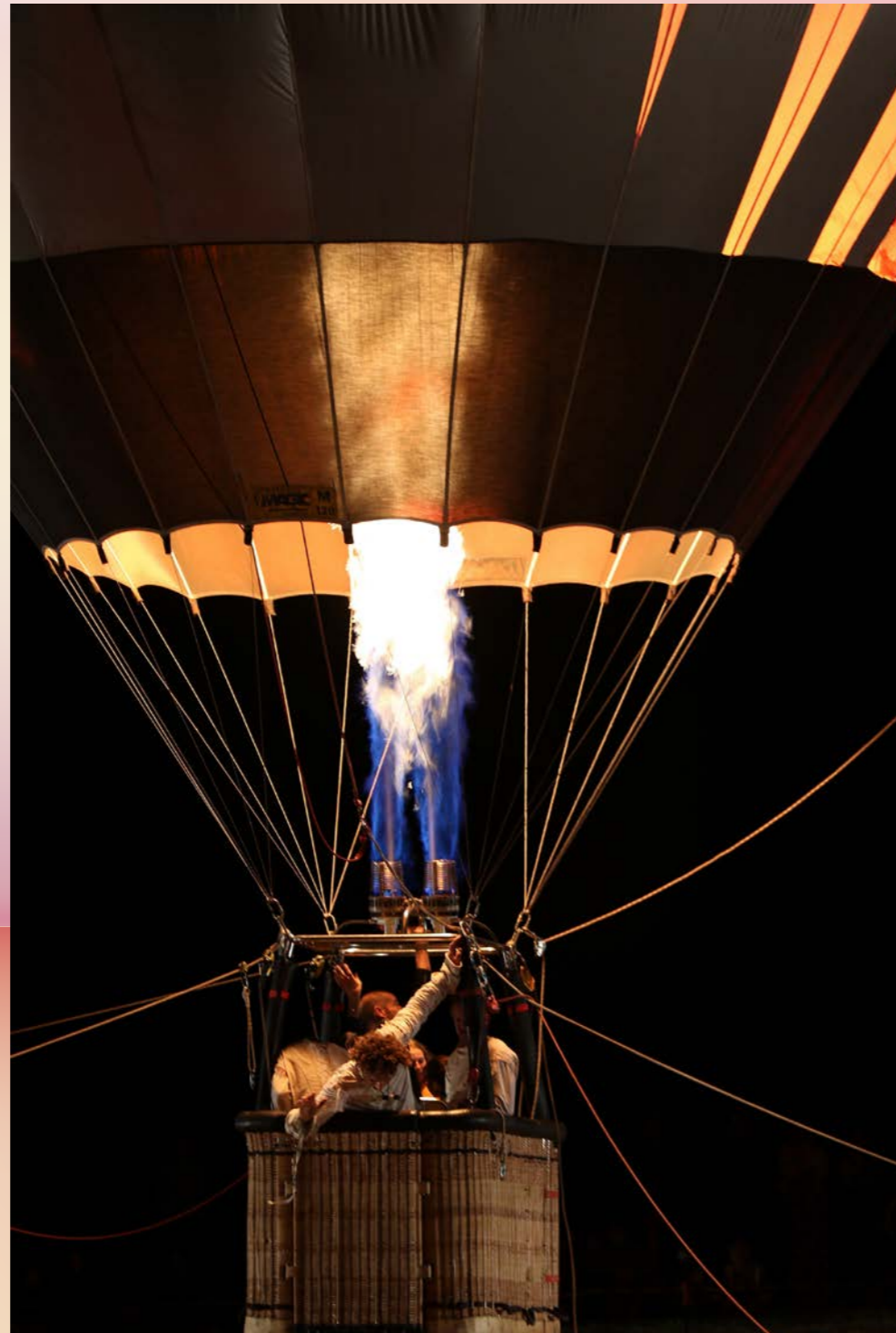
Avec EXIT, Yann Ecauvre et sa troupe proposent une émancipation de l'esprit, autant que du monde qui nous entoure. Une ode vers la liberté aussi bien physique que psychologique. Poussée par Archimède, la montgolfière s'envolera dans les airs, avec à son bord, peut-être, ces acrobates déjantés?

## UN GRAIN DE FOLIE ?

Réaliser l'impensable, nous dit Yann Ecauvre. La métaphore de l'imaginaire représentée ici par la montgolfière : une forme de folie? Toujours ambivalent, l'imaginaire, défini comme un excès de réel, marque davantage une sorte d'équilibre entre le monde de la raison et le monde de la folie. Mais que se passe-t-il lorsque l'imaginaire est écrasé par le discours de la norme, ou éteint par un réel épuisé ou sacrifié? La folie agite alors le monde et notre pouvoir de résistance réveille les fous qui sommeillent en nous. Imaginez alors ce qui pourrait arriver et venez applaudir ces circassiens fous!

« Souvent j'aime dire que le risque, c'est de savoir qui en parle et comment on en parle. En fait la montgolfière est déjà en soi un objet intéressant parce qu'elle a été inventée par des pionniers qui ont réalisé l'impensable. Ça illustre bien qu'il faut prendre des risques pour inventer. Après on pose des règles mais heureusement qu'il y avait des pionniers au départ. »

YANN ECAUVRE  
Metteur en scène du cirque Inextremiste



© Maxime Steckle

⇔ actions dans la ville

# illuminent la ville

# 13

— spectacle de rue

dim. 18 déc. → 18h30

ODYSSEUS ou le Voyage

Imaginaire de la C<sup>ie</sup>

Karnavires

→ Parcours dans la ville

Entrée libre

« Odysseus ou le voyage imaginaire est une légende qui retrouve la rue pour faire surgir ces figures du passé qu'il nous faut sans cesse revisiter. »

COMPAGNIE KARNAVIRES

## UN MYTHE ANCIEN REVISITÉ

À travers les arts du théâtre de rue, de la musique, des effets spéciaux et de la pyrotechnie, le spectacle ODYSSEUS fait vibrer en chacun notre mémoire de la légende antique d'Homère, où Ulysse sillonne la Méditerranée pour rejoindre l'île d'Ithaque et sa bien-aimée. Au cours de son voyage en mer, le héros de la guerre de Troie devra affronter bien des épreuves : les Cyclopes, la magicienne Circé ou encore le chant des sirènes, voix de l'imaginaire auxquelles il ne faut céder sous aucun prétexte.

Sous la forme d'une déambulation mythologique dans les rues de la ville, la Compagnie Karnavires transportera les Chaumontais de périple en périple, à travers les formes, à la fois modernes et archaïques, de cette épopée onirique!

## ENTRE RÉEL ET IMAGINAIRE, IL N'Y A QU'UN RECIT POÉTIQUE

Nous nous sommes déjà tous posés cette question en lisant l'Odyssee d'Homère : les lieux qu'Ulysse découvre au fil de son périple sont-ils réels ou fictifs? En effet, si une certaine partie du voyage d'Ulysse se déroule dans le monde réel, une majorité d'escalades semblent se situer dans un monde imaginaire, peuplé d'êtres mythiques. Alors qu'elles semblent ancrées dans une réalité géographique concrète, de par les descriptions rigoureuses et précises, fournies par l'auteur, ces épisodes héroïques sont de l'ordre de l'épopée fantastique.

Comme la plupart des récits du même registre, la nature poétique de l'Odyssee, qui tend à simuler le réel, permet à son auteur de créer un discours universel et philosophique, dans lequel le lecteur, à travers les siècles et les continents, se reconnaît inéluctablement.

Rien de surprenant alors si ce long poème épique a inspiré un grand nombre d'artistes, depuis les écrivains de l'époque antique jusqu'aux circassiens d'aujourd'hui.



©Ody G.Baeckerot

# que se passe-t-il au nouveau relax ?

— théâtre  
**Le Vertige des Girafes**  
du Collectif Le Poulpe  
ven. 4 nov. → 20h30



©M[Art]ha

— conte musical jeune public  
**Tournepouce** écrit, interprété et mis en scène par l'artiste Barcella  
mer. 16 nov. → 14h30 & 18h30

↳ Est-il possible de passer sa vie à rêver loin de tout sans se soucier des autres ? Sans se soucier du temps ? Du haut de sa montagne, replié dans la vétuste fabrique à chapeaux qui lui sert de refuge, Tournepouce vit de cette insouciance-là. Seul, il passe ses journées à somnoler et vogue au gré de ses envies de nuages en nuées, nourrissant son imaginaire d'épopées fantaisistes pour lutter contre l'ennui. Tantôt chantées, tantôt contées, ces rocambolesques péripéties nous invitent à tendre l'oreille aux murmures enjôleurs du vent qui, par une belle matinée d'été, s'en vint définitivement chambouler l'existence routinière de notre ami Tournepouce.

Barcella signe ici son premier conte musical jeune public et y dessine une fresque poétique enchanteresse, un arc-en-ciel émotionnel qui ne manquera pas de charmer les éternels rêveurs que nous sommes.

> Billetterie en ligne sur [lenouvearelaix.fr](http://lenouvearelaix.fr)  
Par téléphone 03 25 01 68 80 ou mail [accueil@lenouvearelaix.fr](mailto:accueil@lenouvearelaix.fr)

Quand Jules Jacquet (auteur, metteur en scène et compositeur) du Collectif Le Poulpe, répond à nos questions :

- Pour sa nouvelle saison culturelle, la Ville de Chaumont explore la thématique des « Mondes Imaginaires ». En quoi votre spectacle fait-il écho à cette thématique ?

Bonjour. Ah, c'est super ça comme thématique, « les Mondes Imaginaires », il existe beaucoup de « Mondes imaginaires », bien plus d'ailleurs – et c'est assez drôle (enfin, un peu) quand on y pense – que de mondes réels, puisque selon toute vraisemblance, de monde réel, il n'en existe qu'un. Cela dit, on pourrait aussi penser que les « Mondes Imaginaires » sont eux aussi réels, en quelque sorte. On les imagine, on les vit presque – enfin je ne sais pas, est-ce qu'on ne vit pas un peu ce qu'on imagine ? – ils existent donc quelque part. En tout cas, dans le spectacle *Le Vertige des Girafes* le personnage imagine tout un monde (comme tout le monde) puis bascule peu à peu dans un « Monde Imaginaire » (comme un peu moins de monde). Qu'il s'agisse d'avoir des discussions philosophiques avec sa plante verte, de répondre aux questions d'un talk-show américain en préparant son café, de commettre des meurtres en série sur les objets de son salon, ou que celui-ci se transforme en une inquiétante forêt dans laquelle il est impossible de retrouver son chemin, tout cela – nous sommes d'accord – se passe uniquement dans sa tête.

- Dans le *Vertige des Girafes*, le personnage est seul mais la rêverie peut-elle être collective ?

Ah ça, c'est une question intéressante. On pourrait penser – mais ça n'est qu'une hypothèse – que le personnage du *Vertige des Girafes* qui lui, vit seul sa rêverie, nous permet à nous, spectatrices et spectateurs d'en vivre une qui soit collective. Est-ce que finalement ça ne serait pas le but même de tout ça ? Parce que seul, bon, c'est pas si mal, mais ensemble, c'est mieux, non ? Seulement, à part dans les théâtres et les lieux de cultes, on n'a pas souvent l'occasion de vivre une expérience transcendante collective. Ou alors, on pourrait aussi considérer que la vie même, le réel – et c'est drôle d'ailleurs (cette fois un peu plus) parce qu'on en parlait justement tout à l'heure – est une sorte de rêverie collective.



©Guillaume Perret

# 15 au signe ?

— interventions  
graphiques  
**Le monde selon Aki**



©Richard Pelletier

« Un sourire ne coûte rien, mais il rapporte beaucoup ; il enrichit celui qui le reçoit sans appauvrir celui qui le donne. »

FRANK IRVING FLETCHER

**Le Signe, centre national du graphisme**

Ouvert du mercredi au dimanche  
de 14h à 18h  
[contact@cndg.fr](mailto:contact@cndg.fr)  
03 25 35 79 01

En juin 2022, s'ouvrait l'exposition *Manga* qui donne à voir une sélection de références historiques et de productions contemporaines et expérimentales issues des moyens spécifiques de la bande-dessinée japonaise.

À cette occasion, une invitation toute particulière a été adressée au designer et illustrateur japonais Akinori Oishi qui développe à travers le monde sa série de dessins « Aki smile », un vocabulaire infini composé d'une multitude de petits personnages souriants, peints à main levée sur des vitres.

Ces personnages si avenants, aux traits simples, composent une grande famille hétéroclite, chacun unique, chacun différent, aux corps arrondis, aux formes tantôt végétales ou animales, mais arborant tous un sourire immuable. À l'appui de sa production colossale de dessins, Akinori Oishi recompose à l'infini ses personnages, à l'image des Kanji, les idéogrammes japonais d'origine chinoise, dont la qualité combinatoire et additionnelle permet de décupler le sens du signe.

Durant sa résidence d'artiste à Chaumont, les « Akis » se sont d'abord déployés sur les vitres du Signe, pour répandre le sourire, pour promouvoir

le pouvoir de l'imagination et pour mobiliser nos capacités interprétatives. Akinori Oishi évite de donner des explications, mais s'amuse de ce que le spectateur y voit. Une pizza ? Une grenouille ? Les prédéfinitions reculent, afin que le sourire se diffuse, et infuse nos mines. Car, derrière cette apparente simplicité, on devine la promotion de l'artiste des valeurs universelles de l'amitié et de la paix dans le monde, de la tolérance et de la curiosité, qui par ailleurs reculent dans nos territoires à l'image dans un mouvement globalisé.

Aki smile a vite débordé du Signe et s'est immiscé dans toute la ville. Ce sont aujourd'hui près de dix lieux dans Chaumont et sa périphérie où le monde protéiforme et tout en sourire peut-être rencontré, au coin de rue, que ce soit dans des boutiques ou restaurants du centre-ville, ou encore à l'école Voltaire.

Chaumont, Ville du graphisme, accueille la cité ramifiée Aki-Town à l'instar de la forêt interdite accueillant le Village des Schtroumpfs ? C'est en tout cas le désir d'Akinori Oishi, prêt à estampiller notre quotidien de l'amitié qu'il nous porte.



# l'agenda

— septembre

JUSQU'AU DIM. 16 OCT.  
**sous le soleil exactement**  
→ le signe exposition

JUSQU'AU DIM. 23 OCT.  
**manga**  
→ le signe exposition

JUSQU'AU DIM. 6 NOV  
**Gilles de Brock**  
→ le signe exposition

VEN. 16 → DIM. 18 SEPT.  
**jours européennes du patrimoine**

SAM. 17 SEPT. → DIM. 27 NOV.  
**les mondes suspendus de Julien Delval**  
→ la chapelle exposition

SAM. 17 SEPT. À PARTIR DE 15H  
**Gabrielle d'Estrée et les violes d'éole**  
→ l'hôtel de ville concerts

SAM. 17 SEPT. À 18H  
**duo violoncelle/viole & clavecin**  
→ l'hôtel de ville concert

SAM. 17 SEPT. À 21H  
**Idoles avec Rosa Han & Saehan Parc**  
→ le signe concert dessiné

DIM. 18 SEPT. À 18H30  
**Kalaasa**  
→ la basilique St Jean Baptiste concert

SAM. 24 SEPT. À 20H  
**exit cirque inxtremiste**  
→ le stade Daniel Louis spectacle

— octobre

MER. 5 OCT. À 14H30  
**semaine bleue : pop—pop, embarquement immédiat!**  
→ le musée d'art & d'histoire visite intergénérationnelle (grands—parents/enfants)

DIM. 9 OCT. À 15H  
**semaine bleue : exposition dévotion baroque**  
→ le musée d'art & d'histoire visite guidée

SAM. 15 OCT. À 20H30  
**sciences de la vie, une étrange histoire de peau**  
**c<sup>ie</sup> serres chaudes**  
→ le nouveau relax théâtre

DIM. 16 OCT. À 15H  
**jours nationales de l'architecture**  
→ le musée d'art & d'histoire balade urbaine

MER. 19 OCT. 14H30  
**jours nationales de l'architecture**  
→ le square boulingrin atelier 6—12 ans

JEU. 20 OCT. À 18H30  
**jefferson c<sup>ie</sup> mélimélo fabrique**  
→ le nouveau relax théâtre

VEN. 21 OCT. À 21H  
**scène locale #24**  
→ le nouveau relax concert

MER. 26 OCT. À 17H  
**tour de l'œuvre**  
→ le musée d'art & d'histoire beaux-arts

— novembre

VEN. 4 NOV. 20H30  
**le vertige des girafes collectif le poule**  
→ le nouveau relax théâtre

LUN. 14 → MAR. 22 NOV.  
**la MJC fait son cinéma**  
→ le cinéma festival

MAR. 15 NOV. → DIM. 22 JANV.  
**un monde chimérique**  
→ l'espace Bouchardon exposition

MER. 16 NOV. À 14H30 & 18H30  
**tournepouce Barcella**  
→ le nouveau relax conte musical

À PARTIR DU MER. 16 NOV  
**atelier ter Bekke & Behage**  
→ le signe exposition

À PARTIR DU MER. 16 NOV  
**jour de fête 3**  
→ le signe exposition

VEN. 18 NOV. À 21H  
**scène locale #25**  
→ le nouveau relax concert

SAM. 19 NOV. À 18H  
**projet Molière : concert violoncelles et violes**  
→ l'espace Bouchardon concert

DIM. 20 NOV. À 16H  
**conférence Molière, Lully et Charpentier**  
→ l'espace Bouchardon conférence

JEU. 24 NOV. À 20H30  
**crush c<sup>ie</sup> les escargots ailés**  
→ le nouveau relax cirque

VEN. 25 NOV. À 21H  
**Tabir Sarraïl**  
→ le signe concert

— décembre

SAM. 3 DÉC. À 10H  
**petit déj musical #1**  
→ l'espace Bouchardon concert

SAM. 3 DÉC. À 20H30  
**line up! c<sup>ie</sup> accord des nous**  
→ le nouveau relax danse

MAR. 13 DÉC. À 19H  
**heure musicale**  
→ la salle des fêtes concert

MAR. 13 DÉC. À 20H30  
**les opérations archéologiques autour des monuments religieux**  
→ le musée d'art & d'histoire conférence

MER. 14 DÉC. À 15H & 18H30  
**quand les poules auront des dents Patrice Thibaud / Jeanne Plante**  
→ le nouveau relax thriller musical

MER. 14 DÉC. À 17H  
**le tour de l'œuvre**  
→ le musée de la crèche BEAUX—ARTS

DIM. 18 DÉC. À 18H  
**odysseus c<sup>ie</sup> karnavires**  
→ le centre—ville spectacle

— janvier

SAM. 7 JANV. À 20H30  
**dabadie ou les choses de nos vies Clarika / Maissiat / Emmanuel Noblet**  
→ le nouveau relax spectacle musical

JEU. 12 JANV. À 20H30  
**ne quittez pas [s'il vous plaît] c<sup>ie</sup> les heures paniques**  
→ le nouveau relax théâtre

MER. 18 JANV. À 16H30  
**tout d'abord c<sup>ie</sup> manie**  
→ le nouveau relax cirque

JEU. 19 AU DIM. 22 JANV.  
**7<sup>e</sup> édition des nuits de la lecture**  
→ l'espace Bouchardon

JEU. 26 JANV. À 20H30  
**traverser les murs opaques collectif porte 27**  
→ le nouveau relax cirque

Programmation complète à retrouver sur [y](#) [f](#) [i](#) [c](#) [saisonsculturelleschaumont.fr](#)

**la basilique Saint Jean Baptiste**  
rue saint Jean

**la chapelle**  
rue Victoire de la Marne

**le cinéma à l'affiche**  
7 place Émile Goguenheim

**le conservatoire**  
12 rue Dutailly

**l'espace Bouchardon**  
87 rue Victoire de la Marne

**l'hôtel de ville**  
10 place de la concorde

**la maison des associations**  
24 rue des platanes

**le musée d'art et d'histoire**  
place du palais

**le musée de la crèche**  
rue des frères Mistarlet

**le nouveau relax**  
15 bis rue Lévy Alphanéry

**la salle des fêtes**  
7 rue de Lorraine

**le signe**  
1 place Émile Goguenheim

**les silos**  
7—9 avenue Foch

**le stade Daniel Louis**  
rue du patronage Laique

**la square boulingrin**  
11 avenue Carnot

crédits au fil des saisons #7

dépôt légal 2022

direction de la publication Christine Guillemey

rédactrice en chef Nathalie Ferreira

rédactrice Justine Ansel

ont collaboré Sandrine Bresolin Raphaële Carreau Olivier Cordelle Dawal Julien Delval Anthony Dupuy Yoan Gauvry Jules Jacquet Fabrice Montignon Rémi Sabau Olivier Souillé l'équipe du Signe

conception graphique Sarah Floe Stenberg

impression Roto Champagne

caractère typographique EH Normal, Elias Hanzer Chaumont Script, Chantal Jacquet et Alexandre Bassi Retrouvez le caractère en téléchargement libre sur [anrt—nancy.fr/fr/fonts](#)

## retour sur la saison 06 ...



1. Atelier Pop Pop — 2. Rencontre des artistes Haut—Marnais — 3. Concert Big Band — 4. Release Party — 5. Les Nuits Électros — 6. Les silos éphémères